

Реферат

Тема выпускной квалификационной работы: Швабский диалект на территории Западной Сибири как субстандарт немецкого национального языка

Автор ВКР: Голланд Кристина Владимировна

Научный руководитель ВКР: проф., к.ф.н. Малинин Борис Алексеевич

Сведения об организации заказчике: кафедра германистики и межкультурной коммуникации

Актуальность темы исследования обуславливается следующими признаками:

– диалекты служат для понимания процесса исторического развития языка: в диалектах часто сохраняются архаизмы, необходимые для воссоздания широкого языкового движения;

– диалекты служат для установления взаимоотношений между историей языка и историей народа, так как диалектные факты часто дают возможность проследить, как передвигались племена и народы в глубокой древности;

– диалекты служат для понимания многообразия слов, звуков и форм современного языка, для практического учета особенностей местной речи.

Цель исследования: проанализировать и систематизировать специфику швабского диалекта в диалектальном пространстве села Цветнополе Азовского района Омской области в фонетическом, лексико-семантическом и грамматическом аспектах.

Задачи исследования:

1. изучить теоретическую базу и проанализировать определения диалекта;
2. охарактеризовать своеобразие немецких диалектов и сопоставить диалекты с литературным языком;
3. рассмотреть исторические предпосылки, обусловившие появление немецких диалектов в Омской области;

4. проанализировать швабский диалект как один из доминантных диалектов немецких поселенцев в селе Цветнополе Азовского района Омской области в лексико-фонетическом, морфологическом и семантическом аспектах;
5. охарактеризовать языковую ситуацию и проблему сохранения немецких диалектов в России.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что оно вносит определенный вклад в разработку проблемы немецкой диалектологии, в социалингвистику и сопоставительную теорию языков, так как дает описание одного из немецких диалектов – швабского диалекта, который был распространен на территории Омской области; характеризует лексико-фонетические, морфологические и семантические особенности швабского диалекта в сравнении с литературным немецким языком.

Практическая ценность работы состоит в возможностях применения результатов анализа и полученных выводов при чтении курсов по дисциплинам «Основы немецкой диалектологии», «Лексикология немецкого языка», «Общее языкознание», «Основы языковых контактов», «Сопоставительная грамматика», а также в создании проиллюстрированного перечня предметов быта российских немцев на швабском диалекте.

Результаты исследования:

1. Швабский диалект находит довольно широкое применение в неофициальной устной форме общения потомков, приехавших в Россию два столетия назад, немецких швабов.
2. Как любая форма субстандартного проявления языка, рассматриваемый диалект показывает многие отклонения от литературного стандарта в рамках лексикона, словообразования и синтаксиса.
3. Отклонения эти наиболее широко представлены в сфере произношения, словообразования и синтаксиса.

4. Изучение немецких диалектов будет вызывать, видимо, всё больший интерес, о чем свидетельствуют, в частности, издаваемые в текущем столетии словари немецких диалектов.

6. Изучение и сбор языкового материала рассматриваемого диалекта может принести лексикографическую пользу, а также пользу при создании учебных пособий в местах компактного проживания носителей данного диалекта.